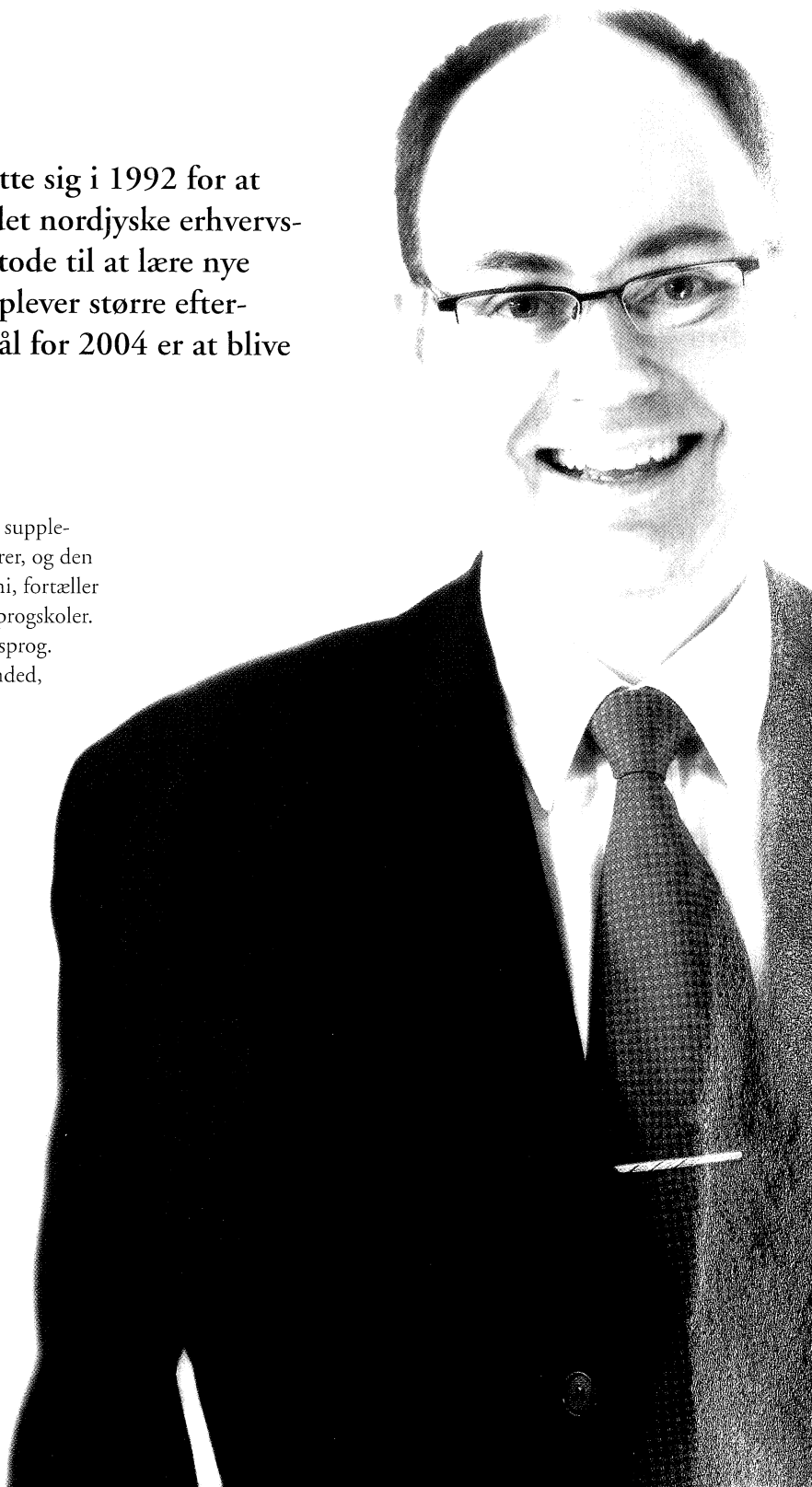


Her undervises erhvervslivet

Ægteparret Carsten og Lene Damsø satte sig i 1992 for at blive en sproglig sparringspartner for det nordjyske erhvervsliv, og de udviklede deres helt egen metode til at lære nye sprog på. Deres sprogskole i Aalborg oplever større efterspørgsel fra erhvervslivet, og parrets mål for 2004 er at blive en landsdækkende virksomhed.

De mener selv, at de er to modsætninger, der forstår at supplere hinanden. Den 37-årige Lene, der er uddannet lærer, og den 42-årige Carsten, der tog en uddannelse inden for økonomi, fortæller stolt om starten på deres virksomhed, Damsø & Damsø Sprogskoler. Lene Damsø har altid haft en forkærlighed for det danske sprog. Carsten synes ligefrem, at hun er overnaturlig sproglig minded, så han havde ikke brug for megen overtalelse, da snakken i 1992 faldt på at åbne en sprogskole. - Vi var enige om, at vi kunne gøre det bedre end andre sprogskoler. Vi ville være banebrydende og gøre det mere businessagtigt, og så startede vi i det små ved selv at gå ud og skabe kontakter, fortæller Carsten Damsø. Parret tilbød erhvervslivet en målrettet sproglig samarbejdspartner, der blandt andet kunne undervise i alle sprog og skriftlig og mundtlig dansk. Den typiske kursist kunne være en salgschef, der havde fået et nyt ansvarsområde, der krævede, at han skulle kunne begå sig på et korrekt forretningsengelsk. Undervisningen kunne være intensive enelectioner eller holdundervisning, alt efter virksomhedens eller kursistens ønske. Damsø & Damsø Sprogskoler tog hurtigt form hjemme på privatadressen i Støvring, og skolen blev et velfungerende produkt, som erhvervslivet med det samme tog til sig. - Vi startede hjemme i vores køkken, som blev til et fungerende kontor. Så sad vi dér mellem papirer og mapper og kørte skolen hjemmefra. Vi lejede lokaler på Hotel Chagall i Aalborg, og vi lejede også lokaler i Støvring, men vi fandt ud af, at folk hellere vil køre fra oplandet og ind til byen end køre fra Aalborg og ud på landet for at blive undervist, siger Lene Damsø.



Damsø & Damsø METODEN

I 1996 flyttede Damsø & Damsø Sprogskoler ind i de nuværende lokaler i Fjordgade i Aalborg, og så gik det stærkt. - Vi kunne næsten ikke følge med efterspørgslen. Vi havde opsagt vores lokaler i Støvring, men dem blev vi alligevel nødt til at beholde og udbygge – endda i to omgange, smiler Carsten Damsø. Han og Lene er enige om, at deres samarbejde har fungeret så godt, fordi de har delt ansvaret imellem sig. - Vi har hvert sit område, og vi respekterer den andens område. Carsten har økonomisiden, og han er god til at gøre mine idéer konkrete. Han underviser ikke i sprog, men er tovholder på kurser om fx kropssprog, hvorimod jeg underviser i sprog og tager mig af personalet, forklarer Lene Damsø. Parrets samarbejde har resulteret i et varemærke, der nærmest opstod ved et til-

fælde. Damsø & Damsø har udviklet en undervisningsmetode til at lære et nyt sprog på. Metoden er med til at adskille dem fra andre sprogskoler, men ifølge Carsten Damsø var de i første omgang ikke klar over, at de havde et anderledes produkt. - Vi var ikke bevidste om, at vi rent faktisk havde udviklet en metode. Det opdagede Lene, da hun en dag havde været ude at sælge et kursus, starter han. - Ja, for fire år siden havde jeg solgt et kursus til en af vores kunder, og så sagde han pludseligt, at det var skønt, at man som kunde altid vidste, hvad det var, man købte hos os, fordi vi kørte med sådan et godt koncept, supplerer Lene grinende. - Så satte vi os for at finde ud af, hvad det egentlig var for et koncept, vi havde opfundet, og det blev til Damsø & Damsø METODEN. Vi har fået metoden registreret, og vi udvikler stadig konceptet, siger Lene Damsø.

- Vi har oplevet, at mange nordjyske virksomheder bliver centraliseret, og der er flere og flere, der får hovedkontor i København. Hvis virksomhedernes hovedkontor ligger i København, er det her, beslutningerne bliver taget, og vi skal være der, hvor kunderne er

Ingen ☺ i e-mails

Lene Damsø er så vild med det danske sprog, at hun synes, det bliver mere og mere interessant, jo mere hun beskæftiger sig med det. Derfor er hun meget begejstret for, at virksomhederne er begyndt at lægge mere vægt på den skriftlige kommunikation. - Tidligere havde virksomhederne en lille gruppe ansatte, der læste korrektur. Den dygtige sprogsekretær kiggede al skriftlig kommunikation igennem, inden den forlod virksomheden, men markedet har ændret sig. I dag foregår meget af korrespondancen via e-mails, og her er der opstået en ny udfordring. For hvad er det for nogle signaler, vi udsender via e-mails? Er det fx i orden at tegne glade eller sure ansigter, når man mailer med forretningsforbindelser? Nej, det er det ikke, konstaterer Lene Damsø. Hun kan godt lide udfordringen i at lære kursisterne et moderne korrekt sprog, og det er ikke kun uhensigtsmæssigt, hvis man forfalder til et såkaldt "SMS-sprog". Virksomhederne skal også passe på, at deres skriftlige sprog ikke bliver for stift. - Jeg luger straks ud i virksomheders skriftlige vendinger som "Hoslagt fremsendes hermed...", som især det offentlige stadig bruger. Sådan et sprog skaber misforståelser, hvis Maren ikke forstår, hvad der menes med brevet, og det kan resultere i to ting: Enten bliver Maren flov over, at hun ikke forstår sproget, og så forholder hun sig passivt, eller også bliver hun aggressiv over det stive sprog og ringer og skælder virksomheden ud, forklarer Lene Damsø.

Nyt mål for 2004

Carsten og Lene Damsø siger samstemmende, at deres arbejde er deres liv. Derfor lapper arbejdet ind over deres fritid. - Vi mangler aldrig nye idéer, og vi taler tit om jobbet over morgenmaden om søndagen, og så kan der godt lige opstå et præsentationskursus, som vi vil tilbyde vores kursister, siger Carsten Damsø. - Vores tankevirksomhed står aldrig stille, og selv om vi ikke er på arbejde 24 timer

»

